

ONE YEAR DIPLOMA COURSE SEMESTER I EXAMINATION 2019-20

PRAYOJANMOOLAK HINDI PATRAKARITA

BPH- 211 : प्रयोजनमूलक हिन्दी : अनुवाद और अनुप्रयोग

Time : Three hours

Max. Marks : 70

(WRITE YOUR ROLL NO. AT THE TOP IMMEDIATELY ON THE RECEIPT OF THIS QUESTION PAPER)

निर्देश – प्रश्नपत्र तीन खण्डों में विभक्त है। प्रत्येक खण्ड में दिये गये निर्देशों को ध्यानपूर्वक पढ़िये और तदनु रूप अपने उत्तर लिखिये। प्रश्नों के लिये निर्धारित पूर्णांक यथास्थान अंकित है।

खण्ड अ
(दीर्घ उत्तरीय प्रश्न)

निर्देश – किन्हीं दो प्रश्नों के उत्तर लगभग 500 शब्दों में दीजिये।

15x2=30

1. अनुवाद की प्रक्रिया एवं प्रविधि का उल्लेख करते हुये एक अच्छे अनुवादक के गुणों पर प्रकाश डालिये।
2. प्रयोजनमूलक हिन्दी की विभिन्न प्रयुक्तियों की विवेचना कीजिये।
3. वर्तमान में सूचना और संचार के विविध माध्यमों के द्वारा हिन्दी के प्रयोग और चुनौतियों पर अपने विचार व्यक्त कीजिये।
4. कार्यालयीय या प्रशासनिक हिन्दी से आप क्या समझते हैं, सतर्क विवेचना कीजिये।
5. संपादकीय लेखन की विशिष्टताओं का उल्लेख करते हुए यह बताइये कि यह समाचार लेखन से कैसे भिन्न है?

खण्ड ब
(लघु उत्तरीय प्रश्न)

निर्देश – निम्नलिखित में से किन्हीं चार पर लगभग 250 शब्दों में टिप्पणी लिखिये—

8x4=32

1. अनुवाद की उपादेयता
2. विज्ञान और प्रौद्योगिकी के क्षेत्र में हिन्दी
3. रिपोर्टाज
4. पारिभाषिक शब्दावली
5. बैंकिंग-बीमा और व्यापार क्षेत्र में हिन्दी
6. पटकथा-लेखन
7. कम्प्यूटर अनुप्रयोग और हिन्दी

खण्ड स
(वस्तुनिष्ठ/अति लघु उत्तरीय प्रश्न)

निर्देश – निम्नलिखित प्रश्नों के अति संक्षिप्त लगभग 10 शब्दों में उत्तर दीजिये—

1x8=8

1. अनुवाद में 'मूलपाठ' से क्या अभिप्राय है?
2. 'टेक्नोलॉजी (Technology)' का हिन्दी पर्याय लिखिये।
3. फीचर-लेखन की कोई दो विशेषता बताइये।
4. अच्छे संवाद के दो गुण क्या हैं?
5. भेंटवार्ता विधा का आरम्भ हिन्दी गद्य में किस काल से माना जाता है?
6. जनसंचार के किन्हीं दो माध्यमों का नाम बताइये।
7. डायरेक्टर (Director) को हिन्दी में क्या कहते हैं?
8. कहानी के कितने तत्व होते हैं, केवल संख्या लिखिये।

ONE YEAR DIPLOMA SEMESTER II EXAMINATION 2024-25

PRAYOJANMOOLAK HINDI PATRAKARITA

BPH - 212

Time : Three hours

Max. Marks : 70

(WRITE YOUR ROLL NO. AT THE TOP IMMEDIATELY ON THE RECEIPT OF THIS QUESTION PAPER)

खण्ड क : दीर्घ उत्तरीय प्रश्न

1. निम्नलिखित प्रश्नों में से किन्हीं दो प्रश्नों के उत्तर प्रत्येक लगभग 500 शब्दों में लिखिए। 15X2=30
- (क) पत्रकारिता का अर्थ परिभाषा सहित बतलाइए एवं उसके प्रकार बतलाइए।
 (ख) संचार माध्यमों की जीवन में उपयोगिता के महत्व को स्पष्ट कीजिए।
 (ग) ग्रामीण पत्रकारिता के महत्व एवं क्षेत्र पर विस्तृत प्रकाश डालिए।
 (घ) समाचार पत्र प्रबंधन में विज्ञापन विभाग की उपादेयता स्पष्ट कीजिए।
 (ङ) भारत में दृश्य श्रव्य माध्यमों की विकास यात्रा पर टिप्पणी लिखिए।

खण्ड ख : लघु उत्तरीय प्रश्न

2. किन्हीं चार प्रश्नों के उत्तर लगभग 250 शब्दों में लिखिए। 8X4=32
- (क) भारत में रेडियो की विकास यात्रा
 (ख) फोटो पत्रकारिता
 (ग) संसदीय पत्रकारिता
 (घ) भारतीय सिनेमा की विकास यात्रा
 (ङ) विज्ञापन प्रबन्धन
 (च) दृश्य माध्यम
 (छ) प्रेस की आचार संहिता

खण्ड ग : वस्तुनिष्ठ / अति लघु उत्तरीय प्रश्न

3. निम्नलिखित प्रश्नों के उत्तर अत्यन्त संक्षेप में लिखिए। 1X8=8
- (क) पहली भारतीय बोलती फिल्म कौन सी थी।
 (ख) दो अन्तरराष्ट्रीय समाचार एजेंसियों के नाम बताइयें।
 (ग) महिलाओं से जुड़ी दो पत्रिकाओं के नाम बताइयें।
 (घ) नवजीवन का प्रकाशन किसने किया।
 (ङ) युगल किशोर शुकुल किस पत्र के संपादक थे।
 (च) एफ.एम रेडियो की शुरुआत कब हुई।
 (छ) दैनिक समाचार पत्र हिन्दुस्तान के प्रधान संपादक का नाम बतलाइयें।
 (ज) दो आर्थिक समाचार पत्रों के नाम बताइये।
